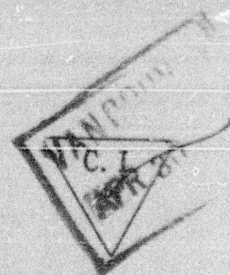


Department of Immigration and Colonization

CHINESE IMMIGRATION SERVICE



This is to certify that the party described below registered at this office pursuant to Section 18, Chinese Immigration Act, Chapter 38, 13-14 George V.

Name Wong Tong

Otherwise known as Wong Pung

Address C/O Kwong Lee Yuen Sidney, B.C. Province Male

Present Occupation Farm labourer Age 60 Female

Married Single if (husband) (wife) in Canada give name and address. Also names and addresses of children, if in

Canada Boy, Wong Ling Chew, C/O Kwong Lee Yuen, Sidney, B.C.

Born at Sam Hop Hoi San China

Originally admitted to Canada at the port of Vancouver, B.C.

Ex. SS. Express Vessel Date 25th April, 1900

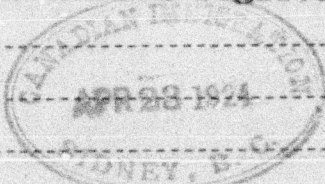
Amount Head Tax Paid \$ 50.00 Is in possession of certificate C.I. 36 No. 17690
(C.I. 5, 28, 30 or 38)

Height: 5 feet 3 inches.

Facial Marks and Physical Peculiarities:—

Small pimple under right ear.

Remarks: The boy Wong Ling Chew was in possession of C.I. 5/92976 and has registered.



This is to certify that the party registering (is) ~~(was)~~ the party whose photograph appears on the certificate above stated.



Signature of Registrar [Signature]

Title Inspector Place and date Sidney, B.C. 23rd April 1924

I China woman registering
and Fee # 23432
Arrival verified.

C.I. 4 No. 13776

C.I. 5 No. 27502

Fyle No. 23432

This space for use of Department.

